
BERG PRED

BERGPREDIGT
CARL RÜTTI

CHOR UND ORGEL

Carl Rütti

Bergpredigt

nach dem Matthäus- und Lukas-Evangelium (Vulgata)

für
Chor und Orgel

1995

MUSIC
RUH

1. Introductio	1
2. Beati	3
3. Vae vobis	23
4. Ego autem dico vobis	42
5. Quis ergo	60
6. Volatilia caeli	72
7. Amen	86

Bergpredigt

MUSIC **RUH**

Carl Rütli (1995)

1. Introductio

Andante ♩ = 88

Sopran

Alt

Tenor

Bass

Orgel

p

p

Org.

ff

ff

Org.

Introductio

Org. 22

p

Org. 29

Org. 36

pp

44 Bariton solo *p* parlando

B

Vi - dens au - tem Je - sus tur - bas,

Org.

Introductio

51

B

a - scen - dit in mon - - tem, et cum se - dis - set, ac - ces - se - runt ad

54

B

e - - um dis - ci - pu - li e - - - jus, et a - pe - ri - ens

57

B

os _____ su - um do - ce - bat e - - os di - cens:

pp

2. Beati

ruhig ♩ = 104

Sopran

Alt

Tenor

Bass

Orgel

p legato

Beati

9 *p* **A**

S Be - a - ti pau - pe - res:

A Be - a - ti pau - pe - res:

T Be - a - ti pau - pe - res:

B Be - a - ti pau - pe - res:

Org.

17

S qui - a ves - trum est reg - num De - i.

A qui - a ves - trum est reg - num De - i.

T qui - a ves - trum est reg - num De - i.

B qui - a ves - trum est reg - num De - i.

Org.

24

p *cresc.* *mf*

S quo - ni - am ip - so - rum est reg - num cae - lo - rum. Be - a - ti

A quo - ni - am ip - so - rum est reg - num cae - lo - rum. Be - a - ti

T quo - ni - am ip - so - rum est reg - num cae - lo - rum. Be - a - ti

B quo - ni - am ip - so - rum est reg - num cae - lo - rum. Be - a - ti

Org.

32

S pau - pe - res spi - ri - tu.

A pau - pe - res spi - ri - tu.

T pau - pe - res spi - ri - tu.

B pau - pe - res spi - ri - tu.

Org.

3. Vae Vobis

Presto ♩ = 200

Sopran

Alt

Tenor

Bass

Orgel

p *mp* *cresc.*

5

Org.

mf *f*

8

Org.

più f *ff*

Vae Vobis

A

ff

S ¹²
Vae _____ ve - - rum - ta - men vae _____

A *ff*
Vae _____ ve - - rum - ta - men vae _____

T *ff*
Vae _____ ve - - rum - ta - men vae _____

B *ff*
Vae _____ ve - - rum - ta - men vae _____

Org.
[Organ accompaniment]

15

S
vae _____ ve - - rum - - ta - - men vae

A
vae _____ ve - - rum - - ta - - men vae

T
vae _____ ve - - rum - - ta - - men vae

B
vae _____ ve - - rum - - ta - - men vae

Org.
[Organ accompaniment]

19

S

A

T

B

Org.

vae _____ ve - rum - ta - men vae _____

vae _____ ve - rum - ta - men vae _____

vae _____ ve - rum - ta - men vae _____

vae _____ ve - rum - ta - men vae _____

23

S

A

T

B

Org.

vo - bis vo - bis di - - - vi - - ti - -

vo - bis vo - bis di - - - vi - - ti - -

vo - bis vo - bis di - - - vi - - ti - -

vo - bis vo - bis di - - - vi - - ti - -

Vae Vobis

27 **B** *mf*

S - bus, vae vo - bis vae vo - bis

A - bus, vae vo - bis vae vo - bis

T - bus, vo - bis vo - bis

B - bus, vo - bis vo - bis

Org. *ff* *mf* *f*

31 *mp*

S vo - - - bis di - vi - - ti - bus, vo - - - bis

A vo - - - bis di - vi - - ti - bus, vo - - - bis

T vo - - - bis vo - - - bis vae vo - bis

B vo - - - bis vo - - - bis vae vo - bis

Org. *mf*

Vae Vobis

146 *cresc.* *attacca*

S pa - - - tres e - o - - - rum.____ Vae!_____

A *cresc.* pa - - - tres e - o - - - rum.____ Vae!_____

T *cresc.* pa - - - tres e - o - - - rum.____ Vae!_____

B *cresc.* pa - - - tres e - o - - - rum.____ Vae!_____

Org. *fff*

attacca

4. Ego autem dico vobis

Energico ♩ = 112

Sopran

Alt

Tenor

Bass

Orgel *mf*

8 *mf* **A**

S Au - dis - tis qui - a dic - tum est: _____ O - cu - lum__ pro

A *mf* Au - dis - tis qui - a dic - tum est: _____ O - cu - lum__ pro

T *mf* Au - dis - tis qui - a dic - tum est: _____ O - cu - lum__ pro

B *mf* Au - dis - tis qui - a dic - tum est: _____ O - cu - lum__ pro

Org.

15 *mf*

S o - cu - lo. Au - dis - tis qui - a dic - tum est: _____ den - -

A *mf* o - cu - lo. Au - dis - tis qui - a dic - tum est: _____ den - -

T *mf* o - cu - lo. Au - dis - tis qui - a dic - tum est: _____ den - -

B *mf* o - cu - lo. Au - dis - tis qui - a dic - tum est: _____ den - -

Org.

Ego autem dico vobis

22

f

S - te___ pro den - te. E - go au - tem di - co

A - te___ pro den - te. E - go au - - tem di - co

T - te___ pro den - te. E - go au - - tem di - co

B - te___ pro den - te. E - go au - - tem di - co

Org.

28

S vo - - bis, non re - sis - te - re ma - lo.

A vo - - bis, non re - sis - te - re ma - lo.

T vo - - bis, non re - sis - te - re ma - lo.

B vo - - bis, non re - sis - te - re ma - lo.

Org.

mf

36 *mf* **B**

S Sed si quis te per - cus - se - rit in dex - te - ram

A *mf* Sed si quis te per - cus - se - rit in dex - te - ram

T *mf* Sed si quis te per - cus - se - rit in dex - te - ram

B *mf* Sed si quis te per - cus - se - rit in dex - te - ram

Org.

44 *mf*

S ma - xil - lam tu - am, sed si quis te per - cus - se - rit in

A *mf* ma - xil - lam tu - am, sed si quis te per - cus - se - rit in

T *mf* ma - xil - lam tu - am, sed si quis te per - cus - se - rit in

B *mf* ma - xil - lam tu - am, sed si quis te per - cus - se - rit in

Org.

5. Quis ergo

Tempo rubato $\text{♩} = 88$

Tenor I *mp* *cresc.* *mf*

Quis er - go quis

Tenor II *p* *cresc.* *mf*

Quis er - go quis Quis er - go quis

Bass I *pp* *cresc.* *mf*

Quis er - go quis Quis er - go quis

Bass II *pp* *cresc.* *mf*

Quis er - go

7

S *pp* **A**

A - pud

T *f*

po - te - rit sal - - - - vus es - - se? _____

B *f*

po - te - rit sal - - - - vus es - - se? _____

13

Sopran I

ho - - - - - mi - nes, ho - - mi - nes _____ hoc im - pos -

Sopran II

pp A - pud ho - mi - nes, _____ ho - - - - - mi -

Alt I

pp A - pud ho - - - - - mi - nes, _____

Alt II

pp A - pud ho - - - - - mi - - - - nes, _____ a - pud ho - mi -

S

A

19

Sopran I

- si - bi - le est, _____ im - pos - si - bi - le est: _____

Sopran II

- nes hoc im - pos - si - bi - le est, im - pos - si - bi - le est:

Alt I

_____ hoc im - pos - si - - - - bi - le est:

Alt II

- nes hoc im - pos - si - - - - bi - le est:

Tenor

p Quis er - go

Bass

p

S

A

T

B

Quis ergo

26 **Tenor I** *mp*
 quis, _____ quis, _____ quis _____ po - te - rit

Tenor II *p* *mp*
 po - te - rit sal - - - - vus es - se, _____ po - te - rit

Bass I *p* *mp*
 po - te - rit sal - - - - vus es - se, _____ po - te - rit

Bass II *p* *mp*
 po - te - rit sal - - - - vus es - se, _____ po - te - rit

p Quis er - go po - te - rit sal - - - - vus es - se, quis er - go quis, _____

33
 sal - - - - vus es - - se, _____ sal - - - - vus?
 sal - - - - vus es - - se, _____ sal - - - - vus?
 sal - - - - vus es - - se, _____ sal - - - - vus?
 sal - - - - vus es - - se, _____ sal - - - - vus?
 _____ quis _____ er - go _____ sal - - - - vus?

C

40 **Sopran I** *pp* *cresc.*
 A - pud De - - - - - um au - - - - -

Sopran II *pp* *cresc.*
 A - pud De - - - - - um au - tem

Alt I *pp* *cresc.*
 A - pud De - - um, a - pud De - um au - -

Alt II *pp* *cresc.*
 A - pud De - - - - - um, a - pud De - - - - - um au - -

48

S

- tem pos - si - bi - li - a **D** sunt.

om - - - ni - a pos - si - bi - li - a sunt.

A

- tem pos - si - bi - li - a sunt.

- tem om - ni - a pos - si - bi - li - a sunt.

T

p A - pud De - -

p A - pud De - -

p A - pud De - -

p A - pud De - -

B

p A - pud De - -

p A - pud De - -

55

Tenor I *cresc.*

- um au - - - - - tem pos - si - bi - li - a

Tenor II *cresc.*

- um au - - - - - tem pos - si - bi - li - a

Bass I *cresc.*

- um De - - - um au - - tem pos - si - bi - li -

Bass II *cresc.*

- um A - pud De - - - um au - - tem om - ni - a pos - si -

6. Volatilia caeli

Scherzando ♩. = 84

Sopran
me. *ff*

Alt
me. *ff* *p* ü

Tenor
me. *ff*

Bass
me. *ff* u

Orgel
II.Man.: 8' (4') 2' II.Man.
I.Man.: Plenum + Mixtur *mf*

f Ped: Mixtur solo (-16', -8', -4' usw.)

6

A
u u u u

B
u u u u

Org.
tr

10 *mf* **A**

S Re - spi - ci - te vo - la - ti - li - a

A *cresc.* *mp*
u u u u u u u u me - tunt, ne - que

T Re - spi - ci - te vo - la - ti - li - a

B *cresc.* *mp*
u u u u u u u u u u u u

Org.

tr

14

S cae - li, Re - spi - ci - te vo - la - ti - li - a

A u u u u u non se - runt, ne - que me - tunt, ne - que

T cae - li, Re - spi - ci - te vo - la - ti - li - a

B u u u u u non se - runt, ne - que me - tunt, ne - que

Org.

2

Volatilia caeli

B

18

S cae - li, non se - runt, ne - que me - tunt, ne - que

A con - gre - gant in hor - re - a: non se - runt, ne - que me - tunt, ne - que

T cae - li, quo - ni - am non se - runt, ne - que me - tunt,

B con - gre - gant in hor - re - a: non non se - runt, ne - que me - tunt,

Org.

22

S *cresc.* con - gre - gant in hor - re - a: et pa - - - - ter pas - cit *f*

A *cresc.* con - gre - gant in hor - re - a: et pa - ter ves - ter cae - les - tis pas - cit

T *cresc.* ne - que con - gre - gant in hor - re - a: pa - ter ves - ter cae - les - tis pas - cit

B *cresc.* ne - que con - gre - gant in hor - re - a: pa - ter ves - ter cae - les - tis pas - cit

Org. I.Man. *f*

7. Amen

Animato ♩ = 120

Sopran

bis. *mp accentuato*

A - men A - men A - men A - men A - men A - men A - men

Alt

bis. *mp accentuato*

A - men A - - men - A - men A - men A - - men A - men

Tenor

bis.

Bass

bis.

Orgel

5

S

A - - men A - men A - - men A - men A - - men A - men

A

A - - men A - - - men A - - men A - - men A - -

f I.Man.

Org.

mf II.Man.

8

mf **A**

S

Con - - fi - - te - - or ti - - - - bi,

mf

A - men A - men A - men A - men A - men A - men

A

Con - - fi - - te - - or ti - - - - bi,

mf

- men A - men A - - men A - - - - men A - men

T

8

Con - - fi - - te - - or ti - - - - bi,

mf

B

Con - - fi - - te - - or ti - - - - bi,

Org.

11

S

Pa - - ter, Do - - mi - - ne

A - - men A - men A - - men A - men A - men A - men

A

Pa - - ter, Do - - mi - - ne

A - - men A - - - - men A - - - - men A - - - - men A - - - -

T

Pa - - ter, Do - - mi - - ne

B

Pa - - ter, Do - - mi - - ne

Org.

mf

14

S

cae - - li et ter - - rae, _____ Con - -

A - men A - men A - - men _____

A

cae - - li et ter - - rae, _____ Con - -

-men A - men A - - men _____

T

cae - - li et ter - - rae, _____ Con - -

B

cae - - li et ter - - rae, _____ Con - -

Org.

Programm-Notizen und Text der *Bergpredigt*

Text: lateinische Vulgata (Übersetzung: frei nach der originalen Lutherbibel)

Meine Komposition Bergpredigt basiert auf der ursprünglichen Bergpredigt Jesu, wie wir sie im Matthäus- und Lukasevangelium finden. Sie entstand 1995 im Auftrag von Viktor Kaufmann und seinem Baarer Vokalensemble.

Das Werk besteht aus sieben Sätzen:

1. Introductio

Die Orgel beschreibt die Atmosphäre, in der die Bergpredigt gehalten wurde: Eine riesige Menschenmenge versammelte sich um Jesus.

Mt. 5, 1-2

Videns autem Jesus turbas, ascendit in montem, et cum sedisset, accesserunt ad eum discipuli ejus, et aperiens os suum docebat eos dicens:

1. Einleitung

Mt. 5, 1-2

Als nun Jesus die Scharen sah, stieg er auf den Berg, und als er sich niedergesetzt hatte, traten seine Jünger zu ihm. Und er tat seinen Mund auf, lehrte sie und sprach:

2. Beati

Der ruhige Satz Seligpreisungen "Selig sind ..." baut auf jenen Texten auf, die wir als „Bergpredigt" kennen.

Mt. 5, 3-12 / Lk 6, 20-23

Beati pauperes: quia vestrum est regnum Dei.
Beati pauperes spiritu: quoniam ipsorum est regnum caelorum.
Beati, qui esuriunt, et sitiunt justitiam: Beati, qui nunc esuritis: quoniam ipsi saturabuntur.

Beati, qui lugent: quoniam ipsi consolabuntur.
Beati, qui nunc fletis: quia ridebitis.

Beati misericordes: quoniam ipsi misericordiam consequentur.
Beati mundo corde: quoniam ipsi Deum videbunt.

Beati eritis cum vos oderint homines, et cum separaverint vos, et exprobraverint, et ejecerint nomen vestrum tamquam malum propter Filium hominis. Gaudete in illa die, et exultate!

Beati, qui persecutionem patiuntur propter justitiam: quoniam ipsorum est regnum caelorum.

Beati mites: quoniam ipsi possidebunt terram.

Beati pacifici: quoniam ipsi vocabuntur filii Dei.

2. Seligpreisungen

Mt. 5, 3-12 / Lk. 6, 20-23

Selig seid ihr Armen; denn eurer ist das Reich Gottes! Selig sind die Armen im Geiste; denn ihrer ist das Himmelreich.

Selig sind, die Hunger und Durst haben nach der Gerechtigkeit; denn sie werden gesättigt werden. Selig seid ihr, die ihr jetzt Hunger leidet.

Selig sind die Trauernden; denn sie werden getröstet werden! Selig seid ihr, die ihr jetzt weinet; denn ihr werdet lachen.

Selig sind die Barmherzigen; denn sie werden Barmherzigkeit erlangen!

Selig sind, die ein reines Herz haben; denn sie werden Gott anschauen!

Selig seid ihr, wenn euch die Menschen hassen, und wenn sie euch ausschliessen, schmähen, und euren Namen als böse verwerfen um des Menschensohnes willen; freuet euch an jenem Tag und frohlocket!

Selig sind, die Verfolgung leiden um der Gerechtigkeit willen; denn ihrer ist das Himmelreich!

Selig sind die Sanftmütigen; denn sie werden das Erdreich besitzen.

Selig sind die Friedsamten; denn sie werden Kinder Gottes genannt werden.

3. Vae Vobis

In starkem Gegensatz zu den Seligpreisungen tadelt Jesus reiche und selbstgefällige Menschen.

Lk. 6, 24-26

Vae, verumtamen vae vobis divitibus, quia habetis consolationem vestram.

Vae, verumtamen vae vobis divitibus.

Vae vobis, qui saturati estis: quia esurietis. Refrain:

Vae, verumtamen...

Vae vobis, qui ridetis nunc: quia lugebitis et flebitis.

Refrain: Vae...

Vae cum benedixerint vobis homines: secundum haec enim faciebant pseudoprophetis patres eorum.

4. Ego autem dico vobis

Die immer wiederkehrende dorische Melodie steht für die unerbittliche Forderung nach Gewaltlosigkeit.

Mt. 5, 38-45, 48

Audistis quia dictum est: Oculum pro oculo, et dente pro dente.

Ego autem dico vobis, non resistere malo: sed si quis te percusserit in dexteram maxillam tuam, praebe illi et alteram! non resistere malo:

sed ei, qui vult tecum iudicio contendere, et tunicam tuam tollere, dimitte ei et pallium; et quicumque te angariaverit mille passus, vade cum illo et alia duo.

Qui petit a te, da ei: et volenti mutuari a te, ne avertaris.

Audistis quia dictum est: Diliges proximum tuum, et odio habebis inimicum tuum. Ego autem dico vobis:

Diligite inimicos vestros, benefacite his, qui oderunt vos: et orate pro persequentibus, et calumniantibus vos: ut sitis filii patris vestri, qui in caelis est: qui solem suum oriri facit super bonos et malos: Estote ergo vos perfecti, sicut pater est.

5. Quis ergo

Die Apostel sind fassungslos ob der schwierigen Botschaft Jesu und wissen nicht, wie sie ihr nachkommen sollen. Dieser ganze A-cappella-Satz ist ein Dialog zwischen den fragenden Aposteln (Männer) und dem antwortenden Jesus (Frauen). Er endet mit der härtesten und radikalsten Forderung: „Willst du vollkommen sein, dann gib all deinen Besitz weg und folge mir“. Dieser Teil führt ohne Unterbrechung in den nächsten Satz.

Mt. 19, 25, 26, 21

Quis ergo poterit salvus esse?

Apud homines hoc impossibile est.

Quis ergo poterit salvus esse?

Apud Deum autem omnia possibilia sunt.

Si vis perfectus esse, vade, vende quae habes, et da pauperibus, et habebis thesaurum in caelo: et veni, sequere me!

3. Wehrufe

Lk. 6, 24-26

Wehe euch, ihr Reichen, denn ihr habt euren Trost!

Wehe euch, die ihr jetzt gesättigt seid; denn ihr werdet hungern!

Refrain: Wehe euch, ihr Reichen...

Wehe euch, die ihr jetzt lachtet; denn ihr werdet trauern und weinen! Refrain: Wehe

Wehe euch, wenn euch die Menschen loben; denn so haben ihre Väter den falschen Propheten getan.

4. Ich aber sage euch

Mt. 5, 38-45, 48

Ihr habt gehört, dass gesagt ist: Aug um Aug, Zahn um Zahn.

Ich aber sage euch: Ihr sollt dem Übel nicht widerstehen; sondern wenn dich jemand auf deinen rechten Backen schlägt, so reiche ihm auch den andern dar. Und will jemand mit dir vor Gericht streiten, und dir deinen Rock nehmen, so lass ihm auch den Mantel. Und wenn dich jemand eine Meile zu gehen nötigt, so geh noch zwei andere Meilen mit ihm. Wer dich bittet, dem gib; und wer von dir borgen will, dem schlag es nicht ab.

Ihr habt gehört, dass gesagt worden ist: Du sollst deinen Nächsten lieben und deinen Feind hassen.

Ich aber sage euch:

Liebet eure Feinde, tut Gutes denen, die euch hassen, und betet für die, welche euch verfolgen und verleumden: auf dass ihr Kinder seid eures Vaters, der seine Sonne über die Guten und Bösen aufgehen lässt: Ihr also sollt vollkommen sein wie euer Vater.

5. Wer kann denn selig werden

Mt. 19, 25, 26, 21

Wer kann denn selig werden?

Von den Menschen ist es unmöglich.

Wer kann denn selig werden?

Für Gott aber ist alles möglich.

Willst du vollkommen sein, so geh hin, verkauf alles, was du hast, und gib es den Armen, so wirst du einen Schatz im Himmel haben; und komm, folge mir nach!

6. Respicite volatilia caeli

Ein Amselruf, gespielt auf den Orgelpedalen, und einige vom Chor gesungene Taubenrufe lassen den Inhalt dieses Satzes voraussehen: „Keine Angst! Betrachtet die Vögel und Blumen: Sie sorgen sich nicht um das Leben und Gott der Herr sorgt doch für sie.“

Mt. 6, 26, 28-29, 25, 31-33 // Mt. 13, 16

Respicite volatilia caeli: non serunt, neque metunt,
neque congregant in horrea: et pater vester caelestis
pascit illa. Nonne vos magis pluris estis illis?
Considerate lilia agri quomodo crescunt: non
laborant, neque nent.

Dico autem vobis, quoniam nec Salomon in omni
gloria sua coopertus est sicut unum ex istis.

Nonne anima plus est quam esca: et corpus plus
quam vestimentum?

Ideo dico vobis: Nolite ergo solliciti esse, dicentes:

Quid manducabimus: aut quid bibemus, aut quo
operiemur?

Scit enim pater vester, quia his omnibus indigetis.

Quaerite ergo primum regnum Dei, et iustitiam ejus:
et haec omnia adjicientur vobis.

Beati oculi vestri quia vident. Beatae aures vestrae
quia audiunt!

7. Amen (Confiteor tibi, Pater)

Das abschliessende Amen folgt direkt auf den 6. Satz und ist auf der dorischen Melodie des dritten Satzes aufgebaut. Es basiert auf dem Lobpreis Jesu an den Vater, dass Gott sich den einfachen Menschen offenbart hat.

Mt. 11, 25

Amen: Confiteor tibi, Pater, Domine caeli et terrae,
quia abscondisti haec a sapientibus, et prudentibus, et
revelasti ea parvulis. Amen.

6. Betrachtet die Vögel des Himmels

Mt. 6, 26, 28-29, 25, 31-33 // Mt. 13, 16

Betrachtet die Vögel des Himmels: sie säen nicht,
sie ernten nicht, sie sammeln nicht in die Scheunen;
und euer himmlischer Vater ernährt sie. Seid ihr
nicht viel mehr als sie? Betrachtet die Lilien auf
dem Felde, wie sie wachsen! Sie arbeiten nicht und
spinnen nicht; und doch sag' ich euch, dass selbst
Salomon in all seiner Herrlichkeit nicht bekleidet
gewesen ist wie eine von ihnen. Ist nicht das Leben
mehr als die Speise, und der Leib mehr als die
Kleidung? Darum sag' ich euch: Sorget euch also
nicht ängstlich, und saget nicht: Was werden wir
essen, oder was werden wir trinken, oder womit
werden wir uns bekleiden?

Denn euer Vater weiss, dass ihr alles dessen
bedürft. Suchet also zuerst das Reich Gottes und
seine Gerechtigkeit; so wird euch dieses alles
hinzugegeben werden.

Selig sind eure Augen, weil sie sehen. Selig sind
eure Ohren, weil sie hören!

7. Amen (Ich preise dich, Vater)

Mt. 11, 25

Amen: Ich preise dich, Vater, Herr des Himmels
und der Erde, dass du dies vor Weisen und Klugen
verborgen, Kleinen aber geoffenbart hast. Amen.

DE - Vielen Dank für Ihr Interesse an diesem Werk.

Diese Leseprobe dient ausschliesslich der Information und Dokumentation. Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Für Proben, Aufführungen oder andere Nutzungen ist die Originalausgabe beim Verlag Ruh Musik AG (www.ruh.ch) zu erwerben. Die Weitergabe, Vervielfältigung sowie die Erstellung von Arrangements oder Bearbeitungen sind ohne vorgängige Zustimmung des Rechteinhabers nicht zulässig.

EN - Thank you for your interest in this work.

This sample score is provided solely for information and documentation purposes. The work is protected by copyright. For rehearsals, performances or any other use, the original edition must be purchased from Ruh Musik AG (www.ruh.ch). Distribution, reproduction, as well as the creation of arrangements or adaptations, is not permitted without the prior consent of the rights holder.

FR - Nous vous remercions de votre intérêt pour cette œuvre.

Cet extrait est fourni exclusivement à des fins d'information et de documentation. L'œuvre est protégée par le droit d'auteur. Pour les répétitions, exécutions ou toute autre utilisation, l'édition originale doit être acquise auprès de Ruh Musik AG (www.ruh.ch). La transmission, la reproduction ainsi que la création d'arrangements ou d'adaptations ne sont pas autorisées sans l'accord préalable du titulaire des droits.